

**61. L-Onor. Mario de Marco, l-Onor. Claudio Grech, l-Onor. Stephen Spiteri u l-Onor. Therese Comodini Cachia jipponu:**

L-Ewwel Qari ta' Abbozz ta' Ligi msejjaħ "Abbozz ta' Ligi biex jemenda l-Kodiċi Ċivili, Kap. 16 u l-Kodiċi Kriminali, Kap. 9"

26.09.17

Nagħti l-kunsens tiegħi.

(L.S.)

Marie-Louise Coleiro Preca  
President

26 ta' Settembru, 2017

### ATT Nru XX tal-2017

*Att biex jemenda l-Kodiċi Civili, Kap 16 u l-Kodiċi Kriminali, Kap 9, biex jipprovdi għall-immunità minn responsabbiltà għall-persuni li jattentaw jsalvaw lill-persuni fil-bżonn.*

IL-PRESIDENT bil-parir u l-kunsens tal-Kamra tad-Deputati, imlaqqgħa f'dan il-Parlament, u bl-awtorità tal-istess, harget b'ligi dan li ġej:-

1. (1) It-titolu fil-qosor ta' dan l-Att huwa l-Att dwar is-Samaritan it-Tajjeb, 2017.

(2) Dan l-Att jidhol fis-seħh f'data li l-Ministru jista', permezz ta' avviż fil-Gazzetta, jistabilixxi u dati differenti jistgħu jiġu hekk stabbiliti għal dispożizzjonijiet differenti u għanijiet differenti ta' dan l-Att.

### L-EWWEL PARTI

#### Emenda tal-Kodiċi Kriminali

2. Minnufih wara l-Artikolu 226B tal-Kodiċi Kriminali, Kap 9, għandu jiżdied dan l-Artikolu ġdid:

Omicidju involontarju jew  
offiża fuq il-persuna kkaġunata  
ta waqt tentattiv ta' salvataġġ

**226C.** Minkejja d-dispożizzjonijiet tal-Artikoli 225, 226 u 226A, persuna ma tkunx responsabbli kriminalment jekk, ikkonfrontata b'periklu attwali jew imminenti għal persuna oħra, tiegħu azzjoni neċessarja sabiex tiżgura s-sigurtà ta' tali persuna; anke jekk l-azzjoni ma tkunx fil-fatt iżgurat is-sigurtà tal-persuna.

Iżda dan l-Artikolu ma japplikax fil-każ illi l azzjoni li tkun ittiegħdet ma tkunx proporzjonali mas-serjetà tal-periklu.

## IT-TIENI PARTI

### Emenda tal-Kodiċi Ċivili

3. Minnufih wara l-Artikolu 1033 tal-Kodiċi Ċivili, Kap. 16, għandhom jidiedu s-segwenți Artikoli godda:

Eżenzjoni f'każ ta' salvataġġ

Iżda l-persuna li ttipprova tghin tkun responsabbli għal negliżenza grossolana u atti magħmula b'intenzjoni doluża.

Responsabbiltà għal hsara kkaġunata fuq il-persuna li ttipprova tghin

**1033A.** Minkejja id-dispożizzjonijiet tal-Artikoli 1031, 1032 u 1033, meta persuna, ttipprova tghin 'il haddiehor, ma tkunx responsabbli għal kwalunkwe hsara kkaġunata fil-kors tas-salvataġġ, sew jekk kkaġunata fuq il-persuna li kellha bżonn l-għajjnuna jew fuq il-proprjetà tagħha, kif ukoll jekk ikkaġunata fuq terzi jew proprjetà tagħhom.

**1033B.** Jekk is-sitwazzjoni tkun ingabet fis-sehħ b'atti imputabbli lill-vittma, persuna li tkun ipprovat tghin lill-vittma, tista' titlob, mill-vittma, danni attwali sostnuti fuq il-persuna jew il-proprjeta tagħha fil-kors tat-tentattiv ta' salvataġġ.

Izda f'kazijiet fejn mhux ier jekk is-sitwazzjoni ingabet fis-sehħ b'atti imputabbli lill-vittma, ad eżempju f'kaz ta' incident tat-traffiku, il-persuna li pprovat tghin lill-vittma ghandha l-oneru li tippova t-tort tal-vittma.

---